



Audubon
of Southwest Florida

When birds thrive, people prosper

Flyways / December /2025



Upcoming Field Trips!

Barefoot Beach County Preserve

Saturday, December 27

Leader: Robin Serne

CREW Flint Pen Stand

Saturday, January 4

Leader: Robin Serne

AND MORE!

Field Trip Information & Sign Up



**Spanish Translations of Our Feature Stories Are at the End of the Newsletter
Thank you, Yohn Villalta!**

**Las traducciones al español de nuestros artículos destacados se encuentran al
final del boletín.**

Christmas Bird Count

Birders of all ages are welcome to contribute to this fun, international citizen science project, which provides



ornithologists with a crucial snapshot of our native bird populations during the winter months. The Christmas Bird Count (CBC) is over a century old and was spearheaded by American Ornithologist Frank Chapman, who initiated this effort as a way to conserve birds during the holidays, rather than hunting them. During the CBC, birders will survey pre-determined “circles” over 24 hours to accrue as much data as possible, with each circle spanning a diameter of 15 miles.

Our chapter supports two "circles" for counting birds, along the Orange River on December 28 and Barefoot Beach County Preserve on December 27; it's a great way to hone your bird identification skills, whatever level, and meet other local birders. Information, contact information, and sign-ups are available on our [Christmas Bird Count](#) page of our website.

CREW Bird Rookery Swamp Trail Field Trip

On Wednesday, November 5, Audubon of Southwest Florida took to CREW Bird



Rookery
Swamp Trail
in Naples for
a field trip.
Leading the
hike was
shorebird
steward
Yohn Villalta,

who was joined by board member Lona Philpot, alongside CREW Trust volunteers Barbara Centola and Dick Brewer, who have led guided hikes for CREW in the past and eagerly shared their insights with our attendees.

The session began in the parking lot, where an Eastern phoebe and great crested flycatcher called from above, and an American bittern stalked through the reeds in the pond below. Off to a great start, all 16 attendees used the shell path towards the boardwalk and picked up northern house wrens and gray catbirds amongst other wintering songbirds before making it to Ida's pond for a wading bird frenzy.

Almost at Saddlebrook Lake, attendees turned around to make it back to the parking lot in time, but not before adding a few more birds to the morning list to arrive at 28 total species: yellow-bellied sapsucker, short-tailed hawk, and black-and-white warbler were among the last additions.

You can access the entire morning list [here](#) alongside a few photos from the session, thanks to photographers Lona Philpot and Dick Brewer for their contributions!

Information for upcoming field trips is available [here](#). All our field trips are free and open to the public.



Photos
by



Tim Brewer
and
Lona Philpot



Shorebird Stewarding Update

As we look forward to our last month of shorebird stewarding for the fall season, we'd like to extend

a thank you to all birders who have joined us thus far. Each Sunday, we are met with eager stewards waiting to take on the day with a smile and high expectations for what's to come, and for that, we are incredibly grateful!

So far, our numbers have totaled over 2,500 individual bird counts and 96 species for the season. Our most recent addition to our season list was an American avocet and a common loon!

What to expect for December?

By December, wintering ducks should be more plentiful, increasing our odds of seeing them on our stewarding trips. Many of these birds will gather in "rafts" both offshore and in more reclusive bodies of water. Last year's winter season gave us great views of buffleheads, lesser scaups, and black scoters. We are excited for what's to come!

If you haven't yet made it to a stewarding session, please do so! No two sessions are the same. Whether you are a seasoned birder or just starting, we would love to have you!

Click [here](#) for more details on our website.

-Ani & Yohn

Join or renew your calendar year chapter membership today	
	\$15 student / teacher \$15 senior (over 65) \$20 individual \$30 household \$100 organization \$1,000 lifetime www.Audubonswfl.org select Join Us- Membership

Join Us!

Please support our chapter's work by joining or renewing your membership today on our [website](#). You may also send us a check directly at:

Audubon of Southwest Florida, INC.
Post Office Box 61041
Fort Myers, Florida 33906-1041

Or consider an end-of-year donation to the chapter.

Your support enables us to fulfill our mission of protecting birds and their habitats.

Audubon of Southwest Florida, as an affiliated local chapter (E33) of the National Audubon Society and an all-volunteer 501(c)3 organization, so donations and memberships are tax-deductible as allowed by law.

Conteo Navideño de Aves

Le damos la bienvenida a los “pajareros” (observadores de aves) de todas edades para que contribuyan a este



proyecto de ciencia comunitaria, el cual se dedica a proveer a ornitólogos con una instantánea crucial del éxito de nuestras poblaciones de aves nativas durante los meses del invierno. Este esfuerzo, mejor conocido como el “Conteo Navideño de Aves”, empezó hace más de un siglo con el ornitólogo americano Frank Chapman, quien quiso conservar a las aves el día de Navidad en vez de que las cazaran. Durante el conteo, los topógrafos de aves encuestarán unos “círculos” predeterminados, los cuales miden 15 millas de diámetro, durante un periodo de 24 horas. Nuestro capítulo apoya a dos círculos para contar las aves. El primero se encuentra por el “Orange River” el 28 de diciembre y en la reserva “Barefoot Beach” el 27 de diciembre. Cada encuesta es una gran manera de fortalecer tus habilidades de identificación, sea cual sea tu nivel, y también poder conocer a otros pajareros locales. La información general, información de contacto y cómo registrarse está disponible en la sección de nuestra página titulada “Conteo Navideño de Aves” o “[Christmas Bird Count](#)” en inglés.



CREW Bird Rookery Swamp Trail

Nuestro capítulo de Audubon del suroeste de Florida tuvieron un viaje de campo en Naples el 5 de noviembre donde visitaron al sendero CREW del pantano de aves, conocido en inglés como “CREW Bird Rookery Swamp Trail”. Liderando la caminata fue guía de la conservación de aves playeras, Yohn Villalta, quien estuvo acompañado por miembro de la junta Lona Philpot y varios voluntarios de CREW Trust como Barbara Centola y Dick Brewer.

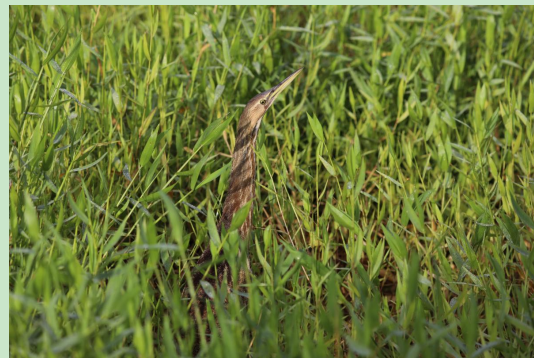
Ambos han liderado unos cuantos paseos de aves y estuvieron más que felices de compartir sus ideas con el grupo.

La sesión comenzó en el estacionamiento, donde un papamoscas fíbi y papamoscas viajero cantaban desde los árboles arriba y a la vez un avetoro norteño acechaba a través de los juncos en el estanque debajo. Con un gran comienzo, los 16 observadores de aves continuaron sobre el pasillo de caracoles y luego hacia el entablado escuchando al saltapared común en el bosque y a los maulladores grises entre otras especies de aves cantores invernantes.

Después de una frenesí alimentario de aves zancudas en el estanque de Ida, los observadores siguieron hacia Saddlebrook Lake pero no lograron llegar debido al tiempo de la sesión que se acababa. Mientras caminaban hacia el estacionamiento, los observadores pudieron agregar algunas aves más en la encuesta para llegar a 28 especies totales. El carpintero moteado, la aguililla cola corta, y el chipe trepador fueron las últimas adiciones.

Pueden acceder la lista de la encuesta [aquí](#) con fotos de la sesión incluidas abajo, gracias a los esfuerzos de nuestros fotógrafos Lona Philpot y Dick Brewer.

Información de nuestros próximos viajes de campo está disponible [aquí](#). Todos son gratis y abiertos para el público.



Fotos:

Tim Brewer
&
Lona Philpot

Conteo Navideño de Aves

Le damos la bienvenida a los “pajareros” (observadores de aves) de todas edades para que contribuyan a este



proyecto de ciencia comunitaria, el cual se dedica a proveer a ornitólogos con una instantánea crucial del éxito de nuestras poblaciones de aves nativas durante los meses del invierno. Este esfuerzo, mejor conocido como el “Conteo Navideño de Aves”, empezó hace más de un siglo con el ornitólogo americano Frank Chapman, quien quiso conservar a las aves el día de Navidad en vez de que las cazaran. Durante el conteo, los topógrafos de aves encuestarán unos “círculos” predeterminados, los cuales miden 15 millas de diámetro, durante un periodo de 24 horas. Nuestro capítulo apoya a dos círculos para contar las aves. El primero se encuentra por el “Orange River” el 28 de diciembre y en la reserva “Barefoot Beach” el 27 de diciembre. Cada encuesta es una gran manera de fortalecer tus habilidades de identificación, sea cual sea tu nivel, y también poder conocer a otros pajareros locales. La información general, información de contacto y cómo registrarse está disponible en la sección de nuestra página titulada “Conteo Navideño de Aves” o “[Christmas Bird Count](#)” en inglés.



**Actualiza
ción de
nuestros
Conserva
cionistas
de Aves
Playeras**

Mientras
esperamos

el último mes de nuestro programa de la conservación

de las aves playeras del otoño, nos gustaría darles las gracias a los pajareros que nos han apoyado y se han unido a nosotros hasta ahora. Cada domingo, ustedes nos esperan con una sonrisa, anticipando una caminata divertida e informativa, y por eso estamos increíblemente agradecidos.

Hasta ahora, nuestros datos han sumado más de 2,500 recuentos de aves individuales y 96 especies para la temporada. Nuestra última adición en la lista compuesta de aves fue la avoceta americana y el colimbo común!

Que se espera para el mes de Diciembre?

A partir de diciembre, los patos invernantes deberían ser más abundante, aumentando nuestra probabilidad de enfrentarnos con ellos durante nuestras sesiones en la playa. Muchas de estas aves se reúnen en grupos tanto en alta mar o en cuerpos de agua más solitarios en lo que se refiere como “balsas”, la palabra usada para describir un grupo de patos en el agua. La temporada del invierno del año pasado nos dio excelentes vistas del pato monja, el pato boludo menor, y la negreta de pico amarillo. Estamos emocionados para lo que venga con lo que nos queda de esta temporada!

Si aun no has podido venir a una sesión de este programa, por favor hazlo! No hay dos sesiones iguales y nos encantaría conocerlos, tanto como si fueran observadores de aves experimentados o simplemente interesados en aprender más de este mundo, no tengan pena!

-Ani & Yohn

**Join or renew
your calendar
year chapter
membership
today**



\$15 student / teacher

\$15 senior (over 65)

\$20 individual

\$30 household

\$100 organization

\$1,000 lifetime

**www.Audubonswfl.org
select Join Us- Membership**

¡Únete a nosotros!

¡Por favor apoya a los esfuerzos de nuestro capítulo con ser miembro hoy! Puedes comprar o renovar tu membresía en nuestra [página web](#). Igual nos puedes mandar un cheque directamente a la siguiente dirección de envío:

Audubon of Southwest Florida, INC.
Post Office Box 61041
Fort Myers, Florida 33906-1041

O por favor, considera una donación de fin de año a nuestro capítulo.

Tu apoyo hace que nosotros podamos cumplir nuestra misión de proteger a las aves y sus hábitats. Audubon del suroeste de Florida es un capítulo local afiliado (E33) de la National Audubon Society y una organización 501(c)3 totalmente voluntaria, la cual hace que nuestras donaciones y membresías sean deducibles de impuestos según la ley.

Bookmark Our Website

Visit [our website](#) regularly for chapter news and updates, shorebird stewardship reports, and information about window collision and other matters

of local and national interest. And follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#) for regular updates as well.

A COPY OF THE OFFICIAL REGISTRATION AND FINANCIAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM THE DIVISION OF CONSUMER SERVICES BY CALLING TOLL-FREE (800-435-7352) WITHIN THE STATE. REGISTRATION DOES NOT IMPLY ENDORSEMENT, APPROVAL, OR RECOMMENDATION BY THE STATE.

THE FLORIDA REGISTRATION NUMBER FOR AUDUBON OF SOUTHWEST FLORIDA IS CH30193.

Audubon of Southwest Florida | 2797 1st ST | Fort Myers, FL 33916 US

[Unsubscribe](#) | [Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)



Try email & social marketing for free!